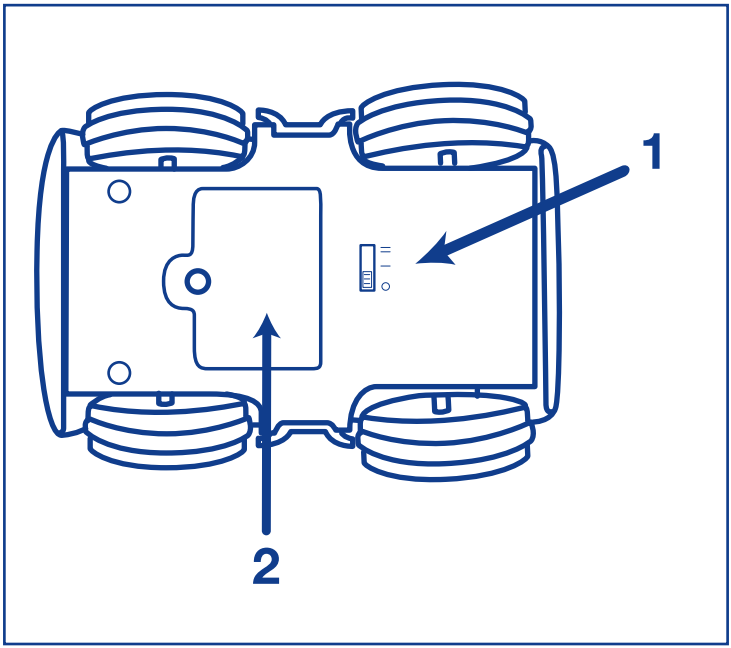
12 m+

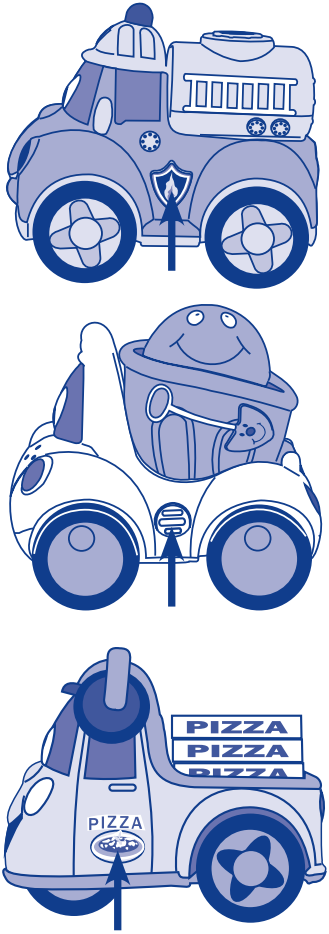
Funny Vehicles

PIZZA
PIZZA
PIZZA

A



B



Età: da 12 mesi in poi

Si raccomanda di leggere prima dell'uso e conservare queste istruzioni per riferimento futuro. Fire Truck (60022) e Dump Truck (60023) funzionano con 2 pile tipo "AA" da 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) funziona con 2 pile tipo "AAA" da 1,5 Volt. Le pile sono incluse. Le pile incluse nel giocattolo all'atto dell'acquisto vengono fornite solo per la prova dimostrativa nel punto vendita. Prima di utilizzare il gioco per la prima volta si consiglia di sostituire le batterie nell'apposito comparto.

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino: ⚠ **ATTENZIONE!**
Eventuali sacchetti in plastica ed altri componenti non facenti parte del giocattolo (es. legacci, elementi di fissaggio, ecc.) devono essere rimossi prima dell'uso e tenuti fuori dalla portata dei bambini. Rischio soffocamento.

- Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Utilizzare sotto la sorveglianza continua di un adulto.
- Non utilizzare il gioco sulla strada.
- Non utilizzare il gioco su superfici bagnate, sabbiose o polverose.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Fig. A
1) leva interruttore di accensione/spegnimento (II/O)
2) coperchio vano pile.
Fig. B
3) Pulsante per azionamento melodia

INTRODUZIONE AL GIOCO

I Funny Vehicles sono dei primi veicoli elettronici. Gli effetti sonori sono attivati semplicemente muovendo il veicolo. Infatti, un sensore di movimento presente al suo interno attiverà i suoni. Inoltre, una melodia introdotta da un effetto sonoro si attiva schiacciando il tasto laterale. Ogni veicolo, inoltre, presenta una parte removibile che da un ulteriore possibilità di fantasticare e giocare al bambino.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

1. Accendere l'auto posizionando la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (fig. A-1) posto sotto l'auto su II.
2. Schiacciando il testo posto sul lato (B-3) si aziona la melodia.
3. Muovendo il prodotto, facendolo girare sulle ruote o semplicemente scuotendolo si aziona il sensore posto al suo interno che permette di sentire i diversi suoni.
4. Al termine del gioco, si raccomanda di spegnere sempre il gioco, posizionando il cursore (fig.A-1) su O.

ATTENZIONE: la posizione I «Try me» o "DEMO" sull'interruttore è utilizzata solo a scopi espositivi all'interno del punto vendita. Assicurarsi di non utilizzare il prodotto in questa modalità poiché prevede una funzionalità limitata del prodotto.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello (fig. A–2) con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alcaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile scariche con pile nuove.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano dan-

neggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio. ATTENZIONE: l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97).Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

CONFORMITA' ALLA DIRETTIVA EU 2006/66 /CE

Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo. L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido.
- Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni. La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA

Fabbricato in Cina

Age: from 12 months onwards

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference. Fire Truck (60022) and Dump Truck (60023) both run on 2 x "AA" 1.5 Volt batteries. Funny Pizza (69006) runs on 2 x "AAA" 1.5 Volt batteries. Batteries are included. The batteries that are supplied with this toy, at the point of sale, are intended for store demonstration purposes only. Before using the toy for the first time, it is recommended to replace the batteries in the compartment.

WARNINGS

For your child's safety: ⚠ **WARNING!**
Before using the product remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners and fixing ties etc) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard.

- Check the toy regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be visibly damaged, do not use the toy and keep it out of children's reach.
- Always use under constant supervision of an adult.
- Do not use the toy on the main road.
- Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces.

TECHNICAL FEATURES

Diag. A
1) (II/O) ON/OFF switch
2) Battery compartment cover
Diag. B
3) Tune starter button

INTRODUCTION TO THE TOY

Funny Vehicles are first electronic toy vehicles. The vehicle triggers sound effects when in motion. In fact, a motion sensor inside the toy activates the sounds. Simply press the button on the side to play a sound effect followed by a tune. Each vehicle has a removable part which gives babies something extra to play and use their imagination with.

HOW TO USE THE TOY

1. Switch the vehicle on by pushing the ON /OFF switch (Diag. A-1) under the car to II.
2. Press the button on the side (B-3) to play the tune.
3. The sensor fitted inside the vehicle will play the different sounds when the product is moved, when the wheels go round or when it is shook.
4. Always switch the vehicle OFF when it is not being used, moving the switch to (Diag.A-1) to O.

WARNING: the I "Try me" or "DEMO" position on the switch is used for internal store demonstration purposes only. Make sure this option is not selected when using the product as this mode uses a limited amount of functions.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES

- Batteries must only be replaced by an adult.
- To replace batteries: Loosen the screw on the battery compartment cover (Diag. A-2) with a screwdriver and open the cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted with correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Never mix new and old batteries.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.

- Do not short-circuit the battery terminals.
- Always remove spent batteries from the toy to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time
- Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
- Do not burn or dispose of old batteries into the environment. Dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
- If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
- Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them. Batteries must always be recharged under adult supervision.
- This product is not designed for use with lithium batteries. WARNING: Improper use could be hazardous.

This product complies with EU Directive 2002/96/EC.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EC DIRECTIVE 2006/66/EC

The crossed bin symbol on the batteries or product pack indicates that, at the end of their life, they must not be disposed of as urban refuse. They must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries.
The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Led.
The user is responsible for taking the batteries to a special waste disposal site at the end of their life, so that they can be treated and recycled. If the spent batteries are collected correctly as separate waste, they can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the batteries' substances. Non-compliance with the norms on battery disposal damages the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the batteries.

CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY

- Clean the toy with a soft cloth.
- Protect the toy against impact, heat, dust, sand, humidity and water.

ARTSANA reserves the right to make changes to the contents of this instruction manual at any time and without warning. All reproduction, transmission, transcription or translation into other languages of this manual, or part of the same, is strictly prohibited without prior written authorisation by ARTSANA

Made in China

Âge : à partir de 12 mois

Il est conseillé de lire ces instructions avant l'emploi et de les conserver pour toute référence future. Fire Truck (60022) et Dump Truck (60023) fonctionnent avec 2 piles "AA" de 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) fonctionne avec 2 piles "AAA" de 1,5 Volt. Les piles sont incluses. Les piles incluses dans le jouet au moment de l'achat servent uniquement au test démonstratif au point de vente. Avant d'utiliser le jouet pour la première fois, il est conseillé de remplacer les piles.

AVERTISSEMENTS

Pour la sécurité de votre enfant: ⚠ **ATTENTION !**

Les éventuels sachets en plastique et les autres éléments ne faisant pas partie du jouet (ex. liens, éléments de fixation, etc.) doivent être éliminés avant l'utilisation et être tenus hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.

- Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de détériorations éventuelles. En cas d'endommagements visibles, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de la portée des enfants.
- Utiliser le produit sous la surveillance constante d'un adulte.
- Ne pas utiliser le jouet sur la route.
- Ne pas utiliser le jouet sur des surfaces mouillées, sablonneuses ou poussiéreuses.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fig. A
1) levier de l'interrupteur marche/arrêt (II/O)
2) couvercle du compartiment des piles.
Fig. B
3) Bouton de mise en marche de la mélodie

INTRODUCTION AU JEU

Les Funny Vehicles sont les premiers véhicules électroniques destinés aux enfants. Les effets sonores se mettent en marche en déplaçant tout simplement le véhicule. En effet, un capteur interne de mouvement mettra les sons en marche. De plus, une mélodie amusante se déclenche lorsqu'on appuie sur la touche latérale.
Chaque véhicule possède en outre une partie amovible qui donne à l'enfant une possibilité supplémentaire de rêver et de jouer.

FONCTIONNEMENT DU JEU

1. Allumer la voiture en plaçant le levier de l'interrupteur de démarrage/extinction (fig. A-1) situé dessous sur II
2. En appuyant sur la touche située sur le côté (B-3), la musique se met en marche.
3. En déplaçant le jouet, en le faisant tourner sur ses roues ou tout simplement en l'agitant, le capteur interne se déclenche et permet d'écouter les différents sons.
4. Au terme du jeu, il est conseillé de toujours éteindre le jeu, en mettant le curseur (fig.A-1) sur O.

ATTENTION : la position I «Try me» ou "DEMO" sur l'interrupteur a uniquement un but d'exposition au sein du point de vente. Veiller à ne pas utiliser le produit dans ce mode car celui-ci prévoit une fonctionnalité limitée.

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES

- Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (fig. A–2) à l'aide d'un tournevis, ôter le couvercle, ôter les piles usagées du compartiment des piles, mettre les piles neuves, en veillant à respecter la polarité d'insertion (comme indiquée sur le produit), remettre le couvercle et serrer la vis à fond.
- Utiliser des piles alcalines semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
- Ne pas mélanger des piles alcalines, standard (carbone-zinc) et rechargeables (nickel-cadmium).
- Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves.
- Ne pas laisser des piles ou des outils éventuels à la portée des enfants.

- Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation
- Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide endommagent le produit.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Ôter les piles du jouet avant de l'éliminer.
- Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature mais les traiter séparément des ordures ménagères.
- Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer le compartiment des piles et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
- Ne pas tenter de recharger des piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte. Le jouet n'est pas prévu pour fonctionner avec des piles remplaçables au Lithium.
- ATTENTION : l'usage incorrect du jouet pourrait créer des situations de danger.

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

CONFORMITE A LA DIRECTIVE EU 2006/66/EC

Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les piles ou l'emballage du produit indique qu'à la fin de la vie du produit, celui-ci doit être traité séparément des ordures domestiques, non pas jeté comme un déchet urbain mais envoyé dans un centre de tri sélectif pour appareils électriques et électroniques, ou remis au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables ou non rechargeables.
Le symbole chimique Hg, Cd, Pb dessiné sous la poubelle barrée indique la substance contenue dans la pile : : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb.
L'utilisateur est responsable de l'envoi des piles en fin de vie aux structures de récupération appropriées pour en faciliter le traitement et le recyclage. Un tri sélectif adéquat pour envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux contenus dans les piles. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur provoque des dommages à l'environnement et compromet la santé. Pour plus d'informations sur les systèmes de ramassage disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET

- Utiliser un chiffon doux pour nettoyer le jouet.
- Protéger soigneusement le jouet contre les chocs, la chaleur, la poussière, le sable, l'humidité et l'eau.

ARTSANA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis le présent mode d'emploi.
La reproduction, la transmission, la transcription et la traduction dans d'autres langues, même partielle, sous n'importe quelle forme, de ce mode d'emploi, sont absolument interdites sans l'autorisation écrite préalable d'ARTSANA

Fabriqué en Chine

Alter: ab 12 Monaten

Bitte lesen Sie vor dem Gebrauch die Anleitungen durch und bewahren Sie diese für späteres Nachlesen auf. Fire Truck (60022) und Dump Truck (60023) funktionieren mit 2 Batterien Typ "AA" zu 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) funktioniert mit 2 Batterien Typ "AAA" zu 1,5 Volt. Die Batterien sind enthalten. Die im Spielzeug beim Kauf enthaltenen Batterien dienen nur für die Funktionsprüfung in der Verkaufsstelle. Bevor das Spielzeug zum ersten Mal benutzt wird, sollten die Batterien im Batteriefach ausgetauscht werden.

HINWEISE

Für die Sicherheit Ihres Kindes: ⚠ **WARNUNG!**
Eventuelle Plastikbeutel und andere Teile, die nicht zum Spielzeug gehören (wie z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) müssen vor dem Gebrauch entfernt und außer Reichweite der Kinder aufbewahrt werden. Erstickungsgefahr.

- Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von sichtbaren Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Das Spielzeug muss unter ständiger Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- Das Spielzeug nicht auf der Straße benutzen.
- Das Spielzeug nicht auf nassen, sandigen oder staubigen Oberflächen benutzen.

TECHNISCHE DATEN

Abb. A
1) Schalter Ein/Aus (II/O)
2) Deckel Batteriefach.
Abb. B
3) Taste zum Einschalten der Melodie

EINFÜHRUNG IN DAS SPIEL

Die Funny Vehicles sind erste elektronische Fahrzeuge. Die Klangeffekte werden einfach durch Bewegen des Autos aktiviert. Ein Bewegungssensor im Inneren schaltet die Töne ein. Außerdem erklingt durch Druck der seitlichen Taste eine durch einen Klangeffekt eingeleitete Melodie. Jedes Fahrzeug enthält außerdem einen abnehmbaren Teil, der dem Kind eine weitere Möglichkeit bietet, seine Fantasie zu benutzen und zu spielen.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELS

1. Das Auto einschalten, indem man den Hebel des Schalters Ein/Aus (Abb. A-1) unter dem Auto auf I stellt.
2. Wenn man die Taste auf der Seite (B-3) drückt, schaltet sich die Melodie ein.
3. Indem man das Produkt bewegt, die Räder sich drehen lässt oder es einfach nur schüttelt, wird der Sensor in seinem Inneren aktiviert, durch den man die verschiedenen Töne hören kann.
4. Wenn das Spiel zu Ende ist, sollte man das Spielzeug immer ausschalten, indem man den Schieber (Abb. A-1) auf O stellt.

WARNUNG: Die Position I «Try me» oder "DEMO" auf dem Schalter wird nur zu Vorführungszwecken in der Verkaufsstelle verwendet. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht in diesem Modus benutzt wird, da er eine begrenzte Funktion vorsieht.

EINLEGEN UND/ODER AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN

- Die Batterien dürfen immer nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Zum Austauschen der Batterien: Die Schraube der Klappe (Abb. A-2) mit einem Schraubenzieher lockern, die Klappe abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach nehmen, die neuen Batterien einlegen und dabei darauf achten, die richtige Polarität einzuhalten (wie auf dem Produkt angegeben), die Klappe wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
- Alkalibatterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ wie die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
- Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
- Leere Batterien nicht mit neuen durcheinanderbringen.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite der Kinder liegen lassen.
- Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
- Die leeren Batterien immer aus dem Produkt nehmen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt

werden kann.

- Die Batterien immer herausnehmen wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.
- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern sie als getrennten Abfall umweltgerecht entsorgen.
- Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, diese unverzüglich austauschen, das Batteriefach sorgfältig reinigen und, falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen könnten.
- Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug nehmen und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen laden.
- Das Spielzeug ist nicht dazu geeignet mit auswechselbaren Lithium-Batterien zu funktionieren. WARNUNG: Durch unsachgemäße Verwendung können Gefahrensituationen entstehen.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

KONFORMITÄT MIT DER EU-RICHTLINIE 2006/66/EC

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den Batterien oder auf der Produktpackung abgebildet ist, bedeutet, dass diese, da sie nach dem Ende ihrer Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind, nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen, sondern entweder an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger wieder aufladbarer und nicht wieder aufladbarer Batterien dem Verkäufer zurückgegeben werden müssen.
Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei.
Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, diese so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet und andererseits negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit ausgeschlossen werden können. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS

- Zum Reinigen des Spiels ein weiches Tuch verwenden.
- Das Spiel vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

ARTSANA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne vorherige Mitteilung den Inhalt dieser Gebrauchsanweisung zu ändern. Jede Form der Wiedergabe, Übermittlung, Abschrift sowie der Übersetzung in eine andere Sprache auch nur eines Teiles dieser Gebrauchsanweisung ist grundsätzlich verboten ohne die vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA.

Made in China

Edad: a partir de 1 año

Se recomienda leer estas instrucciones antes del uso y conservarlas para futuras consultas. Fire Truck (60022) y Dump Truck (60023) funcionan con 2 pilas tipo "AA" de 1,5 voltios. Funny Pizza (69006) funciona con 2 pilas de tipo "AAA" de 1,5 voltios. Pilas incluidas. Las pilas en el juguete a la hora de comprar están previstas sólo como prueba demostrativa en el punto de venta. Antes de utilizar el juguete por primera vez, se aconseja sustituir las baterías en el compartimiento correspondiente.

ADVERTENCIAS

Por la seguridad de tu niño: ⚠ **¡ATENCIÓN!**
Antes de utilizar, quitar las posibles bolsas de plástico y todos los demás componentes que formen parte del juguete (por ejemplo, cordones, elementos de fijación, etc.) y guardarlos fuera del alcance de los niños. Riesgo de sofocación.

- Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños visibles no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
- Utilizar bajo la supervisión continuada de un adulto.
- No utilizar el juguete por la calle.
- No utilizar el juguete en superficies mojadas, arenosas o polvorosas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fig. A
1) Interruptor de encendido/apagado (II/O)
2) tapa del compartimento de las pilas.
Fig. B
3) Botón de activación de las melodías

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE

Funny Vehicles son unos primeros vehículos electrónicos. Los efectos sonoros se activan simplemente al mover el vehículo. En efecto, un sensor de movimiento previsto en su interior activará los sonidos. Además, al pulsar el botón lateral se activa una melodía introducida por un efecto sonoro. Cada vehículo, además, incorpora una parte amovible que le da al niño la posibilidad de fantasear y jugar.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

1. Encender el vehículo, posicionando la palanca del interruptor de encendido/apagado (fig. A-1) previsto debajo de automóvil en II.
2. Al apretar el botón previsto en el lateral (B-3) se acciona la melodía.
3. Al mover el producto, dejando que gire sobre sus ruedas o simplemente sacudiéndolo, se activa el sensor previsto en su interior que permite escuchar los diferentes sonidos.
4. Al finalizar el juego, se recomienda apagar siempre el juguete, posicionando el cursor (fig. A-1) en O.

ATENCIÓN: la posición «Try me» o "DEMO (I)" en el interruptor se utiliza únicamente por motivos expositivos en el punto de venta. Asegurarse de que no se utilice el producto en este modo que prevé un funcionamiento limitado.

COLOCACIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

- La sustitución de las pilas tiene que ser efectuada siempre por un adulto.
- Para sustituir las pilas: aflojar el tornillo de la tapa (fig. A-2) con un destornillador, retirar la tapa, extraer
- Las pilas agotadas del compartimento del las pilas, incorporar la nueva, cuidando de respetat la correcta polaridad de inserción (tal y como se indica en el producto), volver a posicionar la tapa y apretar a fondo el tornillo.
- Utilizar pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
- No mezclar baterías alcalinas, estándares (zinc-carbono) y recargables (níquel-cadmio).
- No mezclar las baterías agotadas con las nuevas.
- No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.

- No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
- Quitar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañar el producto.
- Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongado del producto.
- Quitar las pilas del juguete antes de su eliminación.
- No echar las pilas agotadas al fuego o dispersarlas en el medio ambiente sino eliminarlas operando la recogida selectiva.
- En caso de pérdidas de líquido de las pilas, sustituirlas inmediatamente cuidando de limpiar
- El compartimento de las mismas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el líquido escapado.
- No intentar recargar las pilas no recargables: pueden explosionar.
- No es aconsejable utilizar las baterías recargables, puede que disminuya el funcionamiento del juguete.
- En el caso de uso de pilas recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y realizar la recarga sólo bajo la supervisión de un adulto.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio. ATENCIÓN: el uso incorrecto puede determinar condiciones de peligro.

Este producto es conforme a la Directiva 2002/96/EC.
El símbolo de la papelera barrada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

CONFORMIDAD A LA DIRECTIVA EU 2006/66/EC

El símbolo de la papelera tachada que se encuentra en las pilas o en la caja del producto indica que las pilas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y no tirarse a la basura, sino que deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando compre pilas nuevas, recargables o no recargables, similares.
Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, situados debajo de la papelera tachada indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo.
El usuario es responsable de entregar las pilas agotadas a las estructuras apropiadas de recogida, para facilitar el tratamiento y el reciclado de las mismas. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación improcedente del producto por parte del usuario provoca daños al ambiente y a la salud. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda en la que realizó la compra.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE

- Para limpiar el juguete use un paño suave.
- Proteja al juguete contra golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

ARTSANA se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin aviso previo cuanto descrito en este manual de instrucciones. Quedan absolutamente prohibidas la reproducción, la transmisión, la transcripción y la traducción a otra lengua, incluso parcial y en cualquier forma de este manual, sin la autorización previa de ARTSANA.

Fabricado en China

Idade: a partir dos 12 meses

Leia antes de usar e conserve estas instruções para consultas futuras. O Fire Truck (60022) e o Dump Truck (60023) funcionam com 2 pilhas tipo "AA" de 1,5 Volt. O Funny Pizza (69006) funciona com 2 pilhas tipo "AAA" de 1,5 Volt. As pilhas estão incluídas. As pilhas incluídas no brinquedo, no momento da compra, destinam-se apenas à demonstração do seu funcionamento, no ponto de venda. Antes da primeira utilização, é aconselhável substituir as pilhas que se encontram no respectivo compartimento.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho: ⚠ **ATENÇÃO!**
Antes da utilização, devem ser removidos eventuais sacos de plástico e outros componentes que não façam parte do brinquedo (ex. cordões, elementos de fixação, etc.) e colocados fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.

- Verifique com regularidade o estado de desgaste do produto e a existência de possíveis danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Utilize sempre sob a vigilância de um adulto.
- Não utilize o brinquedo na estrada.
- Não utilize o brinquedo sobre superfícies molhadas, arenosas ou poeirentas.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fig. A
1) patilha do interruptor para ligar/desligar (II/O)
2) tampa do compartimento das pilhas.
Fig. B
3) botão para ligar a melodia

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Os Funny Vehicles são dos primeiros veículos electrónicos. Os efeitos sonoros são activados simplesmente movendo o veículo.
Com efeito, um sensor de movimento existente no seu interior activará os sons. Por outro lado, uma melodia introduzida por um efeito sonoro será activada premindo o botão lateral. Cada veículo tem também uma parte removível, que dá mais uma possibilidade de brincadeira e fantasia para a criança.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

1. Ligue o automóvel colocando a patilha do interruptor para ligar/desligar (fig. A-1) na posição II
2. Premindo o botão situado de lado (B-3), acciona a melodia.
3. Movendo o produto, fazendo-o andar sobre as rodas ou simplesmente abanando-o é accionado o sensor, situado no interior, que permite ouvir os diversos sons.
4. No final da brincadeira, é aconselhável desligar sempre o brinquedo, colocando o interruptor (fig.A-1) na posição O.

ATENÇÃO: a posição I, «Try me» ou "DEMO", no interruptor é utilizada apenas para fins de exposição no ponto de venda. Assegure-se de que não utiliza o produto neste modo, que prevê uma funcionalidade limitada do mesmo.

COLOCAÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (fig. A–2) com uma chave de fendas, retire a tampa, remova do compartimento as pilhas gastas, introduza as novas pilhas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correcta (como indicado no produto), coloque a tampa e aperte bem o parafuso.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto.
- Não misture pilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas.
- Não deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.

- Não coloque em curto-circuito os contactos eléctricos.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- No caso de as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e lave cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhável a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilização de pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.
- O brinquedo não foi projectado para funcionar com pilhas de Lítio. ATENÇÃO: a utilização inadequada pode gerar condições de perigo.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto.Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

CONFORMIDADE COM A DIRECTIVA EU 2006/66/EC

O símbolo do caixote do lixo com a cruz contido nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que as mesmas, ao terminar a própria vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico mas devem ser colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes.
O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do caixote do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo.
O utente é responsável pela entrega das pilhas às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o utente não respeitar estas indicações prejudica o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO

- Para a limpeza do brinquedo utilize um pano macio.
- Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

ARTSANA reserva-se o direito de efectuar, em qualquer momento e sem aviso prévio, tudo o que está descrito no presente manual de instruções. A reprodução, transmissão, transcrição e tradução para outra língua deste manual, ainda que parcial e sob qualquer forma, são absolutamente proibidas sem a prévia autorização escrita da ARTSANA.

Fabricado na China

Leeftijd: vanaf 12 maanden

Lees deze instructies voor het gebruik en bewaar ze voor latere raadpleging. Fire Truck (60022) en Dump Truck (60023) werken op 2 batterijen van het type "AA" da 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) werkt op 2 batterijen van het type "AAA" van 1,5 Volt. De batterijen worden bijgeleverd. De batterijen die zich tijdens de aankoop in het speelgoed bevinden, dienen enkel ter demonstratie in het verkooppunt. Voordat je het speelgoed voor de eerste keer gebruikt, wordt aangeraden de batterijen in het hiervoor bestemde vak te vervangen.

WAARSCHUWINGEN

Voor de veiligheid van je kind: ⚠ **LET OP!**

Eventuele plastic zakken en andere onderdelen die geen deel uitmaken van het speelgoed (bijv. linten, bevestigingselementen, enz.) moeten vóór het gebruik worden verwijderd en buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Verstikkingsgevaar.

- Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Alleen onder voortdurend toezicht van een volwassene gebruiken.
- Gebruik het speelgoed niet op de straat.
- Gebruik het speelgoed niet op natte, zanderige of stoffige oppervlakken.

TECHNISCHE KENMERKEN

Fig. A
1) aan/uit (I/O) schakelaar
2) deksel batterijenvakje.
Fig. B
3) Knop om de melodie in te schakelen

INLEIDING TOT HET SPEELGOED

De Funny Vehicles zijn de eerste elektronische voertuigen van het kind. De geluidseffecten worden geactiveerd door het voertuig te bewegen. Een zich erin bevindende bewegingsensor schakelt namelijk de geluiden in. Een melodie, die door een geluidseffect wordt voorafgegaan, wordt ingeschakeld door op de knop aan de zijkant te drukken. Ieder voertuig heeft bovendien een gedeelte dat weggenomen kan worden, waardoor het kind nog meer kan fantaseren en spelen.

WERKING VAN HET SPEELGOED

1. Zet de auto aan door de onder de auto aangebrachte aan/uit schakelaar op I te zetten (fig. A-1).
2. Door de tekst op de zijkant (B-3) in te drukken, wordt de melodie ingeschakeld.
3. Door het product te bewegen, het op de wielen te laten draaien of er eenvoudigweg mee te schudden, wordt de sensor binnenin geactiveerd, waardoor verschillende geluiden te horen zijn.
4. Na gebruik moet het speelgoed altijd worden uitgezet door de cursor (fig. A-1) op 0 te zetten.

LET OP: de stand I «Try me» of "DEMO" op de schakelaar wordt alleen gebruikt ter demonstratie in het verkooppunt. Verzeker je ervan dat je het product niet op deze stand gebruikt, omdat het hierop maar beperkt werkt.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN

- De batterijen moeten altijd uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (fig. A-2) los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, zet er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), zet het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
- Gebruik dezelfde of gelijkwaardige alkaline batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
- Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
- Meng geen lege met nieuwe batterijen.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.

- Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
- Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
- Verwijder de batterijen uit het speelgoed, voordat je het weggooit.
- Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
- Indien de batterijen mochten lekken, vervang je ze onmiddellijk en maak je het batterijenvakje schoon. Was goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
- Indien herlaadbare batterijen worden gebruikt, haal je deze uit het speelgoed voordat je ze herlaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen. LET OP: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen.

Dit product is conform de EU-richtlijn 2002/96/EC.
Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur wordt gebracht of wordt terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product hebt gekocht.

CONFORM DE EU-RICHTLIJN 2006/66/EC

Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen, of op de verpakking van het product, geeft aan dat deze op het einde van hun levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval en niet als gemeentelijk afval moeten worden afgedankt, maar hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling moeten worden gebracht, of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop nieuwe gelijkaardige niet oplaadbare batterijen worden aangekocht. Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood. De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen op het einde van hun levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen om de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. Een goede gescheiden afvalverwerking om de afgedankte batterijen vervolgens naar de recycling te sturen en overeenkomstig het milieu te behandelen en af te danken, draagt ertoe bij mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit de batterijen bestaan. Als het product illegaal door de gebruiker wordt afgedankt, heeft dit schade aan het milieu en de gezondheid tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of tot de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED

- Gebruik een zachte doek om het speelgoed te reinigen.
- Bescherm het speelgoed tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water.

ARTSANA behoudt zich het recht voor op elk willekeurig moment en zonder dit vooraf aan te kondigen wijzigingen aan te brengen aan wat beschreven wordt in deze handleiding. Het is absoluut verboden om deze handleiding of zelfs delen eruit in welke vorm dan ook te reproduceren, door te zenden, over te nemen of in een andere taal te vertalen, zonder daartoe eerst schriftelijke toestemming te hebben ontvangen van ARTSANA

Vervaardigd in China

käsuositus: 12 kk+

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Fire Truck (60022) ja Dump Truck (60023) toimivat kahdella 1,5 voltin AA-paristolla. Funny Pizza (69006) toimii kahdella 1,5 voltin AAA-paristolla. Paristot sisältyvät pakkaukseen. Leikkikaluun ostohetkellä sisältyvät paristot on tarkoitettu vain lelun kokeilemiseen myyntipaikassa. On suositeltavaa vaihtaa paristolokerossa olevat paristot uusiin ennen ensimmäistä käyttöä.

VAROITUKSIA

Lapsesi turvallisuuden vuoksi: ⚠ **VAROITUS!**
Mahdolliset muovipussit ja kaikki leluun kuulumattomat osat (kiinnitysmateriaalit ym.) on poistettava ennen käyttöä ja pidettävä poissa lasten ulottuvilta. Tukehtumisvaara.

- Tarkista säännöllisesti, onko tuote kovin kulunut tai rikkoontunut. Jos lelussa on näkyviä vaurioita, sen käyttö on lopetettava ja se on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Käytetään vain aikuisen jatkuvan valvonnan alaisuudessa.
- Älä käytä lelua kadulla.
- Älä käytä lelua märällä, hiekkaisella tai pölyisellä pinnalla.

TEKNISET TIEDOT

Kuva A
1) Virtakytkin (II/O)
2) Paristolokeron kansi
Kuva B
3) Musiikin käynnistyspainike

LELUN KUVAUS

Funny Vehicles -lelut on tarkoitettu lapsen ensimmäisiksi elektronisiksi ajoneuvoiksi. Ääniefektit aktivoituvat automaattisesti, kun ajoneuvoa liikutetaan.
Ajoneuvon sisällä oleva liiketunnistin aktivoi äänet. Lisäksi on mahdollista aktivoida ääniefektiä seuraava sävelmä painamalla ajoneuvon kyljessä olevaa painiketta. Jokaisessa ajoneuvossa on myös irrotettava osa, jonka ansiosta lapsen leikeille ja mielikuvitukselle jää vieläkin enemmän tilaa.

LELUN TOIMINTA

1. Käynnistä auto viemällä auton alla oleva virtakytkin (kuva A-1) asentoon II.
2. Sävelmä käynnistetään painamalla auton kyljessä olevaa painiketta (B-3).
3. Kun tuotetta liikutetaan – eli kun sillä ajetaan tai kun sitä heilutetaan –, sen sisällä oleva tunnistin aktivoituu ja ajoneuvosta alkaa kuulua erilaisia ääniä.
4. Leikin lopuksi muista katkaista lelusta virta viemällä kytkin (kuva A-1) asentoon O.

HUOMAA! Kytkimen asento I "Try me" tai DEMO on tarkoitettu vain esittelykäyttöön myymälässä. Varmista, ettei kytkin ole tässä asennossa, koska silloin osa tuotteen toiminnoista ei ole käytettävissä.

PARISTOJEN ASENTAMINEN JA/TAI VAIHTO

- Paristojen asentamisen saa suorittaa vain aikuinen.
- Paristot vaihdetaan seuraavasti: Löysää luukun (kuva A-2) ruuvia ruuvitaltalla, irrota luukku, poista paristolokerosta tyhjät paristot, aseta tilalle uudet paristot (kiinnitä huomiota, että navat tulevat oikein päin – ks. tuotteessa olevat merkinnät), kiinnitä luukku takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
- Käytä alkaliparistoja, jotka ovat tyypiltään samanlaisia tai vastaavia kuin tähän tuotteeseen on suositeltu.
- Älä käytä alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmiumparistoja sekaisin.
- Älä käytä tyhjiä ja uusia paristoja sekaisin.
- Älä jätä paristoja tai työkaluja lasten ulottuville.

- Älä saata napoja oikosulkuun.
- Poista aina tyhjät paristot tuotteesta niin, etteivät mahdolliset nestevuodot vaurioita tuotetta.
- Poista paristot aina, kun lelua ei käytetä vähään aikaan.
- Poista paristot lelusta ennen lelun hävittämistä.
- Älä heitä tyhjiä paristoja avotuleen tai luontoon, vaan toimita ne käytettyjen paristojen keräyspisteeseen.
- Jos paristoista vuotaa nestettä, ne on vaihdettava välittömästi uusiin. Puhdista paristolokero ja pese huolellisesti kätesi, jos olet koskenut paristoista vuotaneeseen nesteeseen.
- Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja: ne voivat räjähtää.
- Ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, se saattaa heikentää lelun toimintaa.
- Jos halutaan käyttää ladattavia paristoja, ne on poistettava lelusta ennen lataamista. Lataamisen on tapahduttava aina aikuisen valvonnassa.
- Lelua ei ole suunniteltu toimimaan litiumparistoilla. HUOMAA! Epäasianmukainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.
Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote käyttöikänsä lopussa on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

EU 2006/66/EC mukainen

Paristoissa tai pakkauksessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että paristot on käyttöikänsä lopussa hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä niille kuuluvaan keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa uudet vastaavat ladattavat tai ei ladattavat paristot. Mahdollinen kemiallinen merkki Hg, Cd, Pb, ruksatun roska-astian alapuolella kertoo mitä ainetta paristot sisältävät: Hg= Elohopea, Cd=cadmium, Pb=lyijy.
Käyttäjä on velvollinen toimittamaan paristot niiden käyttöiän lopussa sopivaan kierrrätyspisteeseen helpottaakseen niiden käsittelyä ja uusiokäyttöä. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistettujen paristojen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai niiden hävittäminen ympäristöystävällisellä tavalla auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja. Tuotteen hävittäminen laittomasti vahingoittaa ympäristöä ja terveyttä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

LEILLIKALUN PUHDISTUS JA HUOLTO

- Lelun puhdistukseen käytetään pehmyttä kangasriepua.
- Suojelkaa lelua iskuilta, lämmöltä, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

ARTSANA pidättää itsellään oikeuden muuttaa millä hetkellä hyvänsä ja ilman ennakoivaa ilmoitusta näiden käyttöohjeiden sisältöä.
Näiden ohjeiden osittainenkin kopioiminen, toisille välittäminen, jäljentäminen sekä niiden kääntäminen muulle kielelle, missä tahansa muodossa, on ehdottomasti kiellettyä ilman ARTSANA:n antamaa kirjallista lupaa.

Valmistettu Kiinassa

Alder: fra 12 mnd. og oppover

Bruksanvisningen må leses før bruk og oppbevares for senere referanse. Fire Truck (60022) og Dump Truck (60023) bruker 2 1,5 V batterier av typen "AA". Funny Pizza (69006) bruker 2 1,5 V av typen "AAA". Batteriene er inkludert. Batteriene som sitter i når du kjøper leketøyet er der kun for at man skal kunne demonstrere funksjonen i forretningen. Vi anbefaler at du skifter ut batteriene som ligger i batterirommet før du begynner å bruke leketøyet.

ADVARSLER

For barnets sikkerhet: ⚠ **PASS PÅ!**

Fjern og kast eventuelle plastposer og andre deler som ikke hører med til leketøyet (f.eks. bånd, festedeler osv.) og hold dem langt unna barnas rekkevidde. Kvelningsfare.

- Kontrollere produktet regelmessig. Se om det er slitt eller ødelagt. Bruk ikke leketøyet hvis det har synlige skader, men hold det utenfor barnas rekkevidde.
- Skal kun brukes under kontinuerlig tilsyn av en voksen.
- Ikke bruk leken på veien.
- Ikke bruk leken på våte, sandete eller støvete flater.

TEKNISKE DATA

Fig. A
1) Av/på bryter (II / O)
2) Lokk til batterirom.
Fig. B
3) Knapp for å starte melodien

BESKRIVELSE AV LEKEN

Funny Vehicles er blant de første elektroniske kjøretøyene. Lydeffektene aktiveres straks du beveger kjøretøyet. Lyden aktiveres nemlig av en bevegelsessensor som sitter inni leken. Hvis du i tillegg trykker på tasten på siden, aktiveres en lydeffekt fulgt av en melodi. Alle kjøretøyene har dessuten en del som kan tas ut. Dette gir barnet nok en mulighet til å bruke fantasien og leke.

BRUKSANVISNING FOR LEKEN

1. Slå bilen på ved å flytte bryterhendelen av/på (fig. A-1) i bilen til II.
2. Trykker du på tasten på siden (B-3), starter melodien.
3. Beveger du produktet, lar hjulene gå rundt eller rister på det, aktiveres sensoren som sitter inni kjøretøyet og lager forskjellige lyder.
4. Når barnet er ferdig med å leke, bør leken slås av ved å flytte skyveren (fig. A-1) til O.

ADVARSEL: Bryteren i stilling I, "Try me" eller "DEMO" brukes kun for demonstrasjon av produktet i forretningen. Pass på at du ikke bruker produktet i denne modusen, den gir nemlig begrenset funksjon av produktet.

INNSETTING OG/ELLER SKIFTE AV BATTERIER

- Fjern alltid de tomme batteriene slik at produktet ikke blir skadet hvis de skulle begynne å lekke.
- Ta alltid batteriene ut hvis produktet ikke skal brukes på lenge.
- Ta batteriene ut før leken kasseres.
- Ikke brenn eller kast brukte batterier i omgivelsene, men levere dem til kildesortering.
- Dersom det lekker væske fra batteriene, må de skiftes ut øyeblikkelig. Rengjør batterirommet omhyggelig, og vask hendene godt hvis de har vært i berøring med væsken.
- Du må ikke forsøke å lade opp batterier som ikke er oppladbare: de kan eksplodere.
- Du bør ikke bruke oppladbare batterier, da de gir redusert ytelse.
- Dersom man bruker oppladbare batterier, må disse tas ut av leketøyet før de lades opp. Batteriene skal

kun lades av en voksen.
- Leken skal ikke brukes med utskiftbare litiumbatterier. ADVARSEL: Feilaktig bruk kan være farlig.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av.
For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

OVERENSSTEMMELSE MED EU-DIREKTIV 2006/66/EC.

Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på batteriet eller på innpakningen av produktet, betyr at dette ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall eller byavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering eller bringes tilbake til leverandøren ved kjøp av nye liknende batterier som ikke kan lades eller lades. Det eventuelle kjemiske symbolet Hg, Cd, Pb som sitter under søppelkurven med strek over, indikerer substansen batteriet inneholder: Hg=Kvikksølv, Cd=Kadmium, Pb=Bly.
Brukeren har ansvaret for å bringe batterier til et egnet sted for innsamling ved slutten av deres levetid. Riktig kildesortering som fører til at utladde batterier senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av substansene som batteriene er sammensatt av. Ulovlig destruering av produktet fra brukerens side medfører skader på miljøet og den menneskelige helsen. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD AV LEKETØYET

- Rengjør leken med en myk klut.
- Beskytt leketøyet mot slag, varme, støv, sand, fuktighet og vann.

ARTSANA forbeholder seg retten til å endre når som helst, og uten forhåndsvarsel, det som er skrevet i denne bruksanvisningen.
Enhver form for kopi, videresending, gjengivelse, også delvis, samt oversettelse til andre språk av denne bruksanvisningen, er strengt forbudt uten forutgående skriftlig tillatelse fra ARTSANA.

Produsert i Kina.

Ålder: från 12 mån. och uppåt

Vi rekommenderar att man läser igenom och sparar dessa instruktioner för framtida bruk. Fire Truck (60022) och Dump Truck (60023) fungerar med två "AA"-batterier på 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) fungerar med två "AAA"-batterier på 1,5 Volt. Batterierna medföljer. De batterier som sitter i leksaken då den säljs medföljer endast för att produkten ska kunna testas på försäljningsstället. Innan man använder leksaken första gången bör man byta ut de batterier som finns i batteriutrymmet mot nya.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För ditt barns säkerhet: ⚠ **VIKTIGT!**
Eventuella plastpåsar och andra komponenter som inte hör till leksaken (spännband, fästdelar, etc.) ska tas bort innan den tas i användning och förvaras utom räckhåll för barn. Risk för kvävning.

- Kontrollera med jämna mellanrum produktens skick och den eventuella förekomsten av trasiga delar. Om den skulle uppvisa synliga skador använd den inte längre och håll den utom räckhåll för barnen.
- Använd leksaken under kontinuerlig övervakning av en vuxen.
- Använd inte leksaken på vägar och gator.
- Använd inte leksaken på våta, sandiga eller dammig ytor.

TEKNISKA EGENSKAPER

Fig. A
1) brytare På/Av (II / O)
2) lock till batteriutrymmet.
Fig. B
3) Knapp för start av melodi

INTRODUKTION TILL LEKSAKEN

Fordonen Funny Vehicles är de första elektroniska fordonen. Ljudeffekterna startas helt enkelt då fordonet förflyttas. En rörelsesensor, placerad inuti leksaken, sätter igång ljudeffekterna. En melodi som föregås av en ljudeffekt kan också aktiveras genom att man trycker på knappen som är placerad på sidan. Varje fordon har dessutom en avtagbar del som ger barnet ytterligare en möjlighet att leka och använda fantasin.

HUR LEKSAKEN FUNGERAR

1. Slå på fordonet genom att ställa spaken för brytaren för På/Av (fig. A-1) som sitter på bilen på II.
2. När man trycker på texten på sidan (B-3) startar melodin.
3. När man rör på fordonet, rullar på hjulen eller skakar lätt på det, aktiveras den sensor som är placerad inuti fordonet och de olika ljuden hörs.
4. När man lekt färdigt bör man alltid stänga av leksaken genom att ställa brytaren (fig.A-1) på O.

VIKTIGT: positionen I «Try me» eller "DEMO" på brytaren används endast för demonstration på försäljningsstället. Använd inte denna funktion då produkten inte fungerar fullt ut vid denna inställning.

ISÄTTNING OCH/ELLER BYTE AV BATTERIER

- Byte av batterier skall alltid göras endast av en vuxen person.
- För att byta batterierna: lossa skruven till luckan (Fig. A–2) med en skruvmejsel, ta bort luckan, ta bort de förbrukade batterierna från utrymmet, sätt i de nya batterierna och följ hänvisningen för rätt polaritet (indikerad på produkten), sätt tillbaka luckan och skruva ordentligt i skruven igen.
- Använd alkaliska batterier som är likadana eller som motsvarar de rekommenderade för denna produkts funktion.
- Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller omladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
- Blanda inte urladdade batterier med nya.

- Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Kortslut inte batteriklämmorna.
- Ta alltid bort de urladdade batterierna från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
- Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
- Ta ur batterierna innan produkten kasseras.
- Kasta inte gamla batterier på eld eller i omgivningarna utan lämna dem till insamlingen för källsortering.
- Om batterierna skulle uppvisa läckage byt ut dem omedelbart och rengör batteriutrymmet och tvätta händerna noga efter eventuell kontakt med vätskan.
- Försök inte ladda om batterier som inte är omladdningsbara: de kan explodera.
- Vi tillråder inte användande av omladdningsbara batterier, de kan göra anordningen mindre funktionsduglig.
- Om man använder omladdningsbara batterier, ta ur dem från leksaken före återladdning och utför denna endast under övervakning av en vuxen person.
- Leksaken är inte projekterad för att användas med litiumbatterier. VARNING: en felaktig användning kan ge upphov till fara.

Dette produkt er i overensstemmelse med direktivet EU 2002/96/EC.
Symbolet "ingen skraldespand" på apparatet betyder, at produktet ved endt levetid skal holdes adskilt fra husholdningsaffald og skal sendes til et indsamlingssted for udtjente elektriske og elektroniske apparater. Ved køb at et tilsvarende produkt skal det kasserede, gamle apparat tilbageleveres til forhandleren. Brugeren er ansvarlig for, at apparatet ved endt levetid deponeres hos egnede indsamlingsinstanser.
En hensigtsmæssig separat indsamling med henblik på genbrug, samt miljøvenlig behandling og bortskaffelse, bidrager til at undgå mulige negative miljø- og sundhedspåvirkninger og forenkler genbrug af de materialer, som apparatet består af. Nærmere oplysninger om de eksisterende indsamlingsmetoder kan fås hos de lokale instanser for bortskaffelse af affald eller i den forretning, hvor apparatet er købt.

DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV EU 2006/66/EC

Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning indikerar, att batterierna i slutet av deras livslängd skall separeras från hushållsavfallet, de får inte kastas i hushållssoporna utan de skall tas till en uppsamlingsplast för batterier eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper liknande laddningsbara eller ej laddningsbara batterier.
Den eventuella kemiska symbolen Hg, Cd, Pb, som står under den överkryssade korgen indikerar typen av ämne som finns i batteriet: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, Pb=Bly.
Användaren är ansvarig för att batterierna i slutet av deras livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL

- Använd en mjuk trasa för rengöring av produkten.
- Skydda från stötar, värme, damm, sand, fukt och vatten.

ARTSANA förbehåller sig rätten att när som helst och utan förhandsmeddelande göra ändringar av vad som står i bruksanvisningen.
Reproduktion, överföring, omskrivning eller översättning till annat språk, även partiell i någon form av den här bruksanvisningen, är absolut förbjudet utan tidigare skriftligt godkännande av ARTSANA.

Tillverkad i Kina

Ηλικία: από 12 μηνών και πάνω

Συνιστάται να διαβάσετε πριν από τη χρήση και να φυλάξετε αυτές τις οδηγίες για να τις συμβουλεύεστε στο μέλλον. Fire Truck (60022) και Dump Truck (60023) λειτουργούν με 2 μπαταρίες τύπου "AA" των 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) λειτουργεί με 2 μπαταρίες τύπου "AAA" των 1,5 Volt. Οι μπαταρίες περιλαμβάνονται. Οι περιλαμβανόμενες στο παιχνίδι μπαταρίες κατά την αγορά, παρέχονται μόνο για λόγους επίδειξης στο κατάστημα πώλησης. Πριν χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι για πρώτη φορά, συνιστάται να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες που υπάρχουν στην ειδική θήκη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: ⚠ **ΠΡΟΣΟΧΗ!**

1) Ενδεχόμενες πλαστικές σακούλες και άλλα τεμάχια που δεν αποτελούν τμήμα του παιχνιδιού (π.χ. ταινίες, στοιχεία στερέωσης, κλπ.), πριν από τη χρήση πρέπει να αφαιρεθούν και να κρατηθούν μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.
- Ελέγχετε τακτικά τη κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχομένων ρωγμών. Σε περίπτωση οπτικής ζημιάς μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Να χρησιμοποιείται υπό τη συνεχή επίβλεψη ενός ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι στον δρόμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι πάνω σε βρεγμένες, σκονισμένες ή αμμώδεις επιφάνειες.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Εικ. A

1) Μοχλός διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (II/O)
2) Καπάκι θήκης μπαταριών.

Εικ. B

3) Πλήκτρο για ενεργοποίηση μελωδίας

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Τα Funny Vehicles είναι τα πρώτα ηλεκτρονικά οχήματα. Τα ηχητικά εφέ ενεργοποιούνται απλά κινώντας το όχημα. Όντως, ένας αισθητήρας κίνησης που υπάρχει στο εσωτερικό του θα ενεργοποιήσει τους ήχους. Επιπλέον, μια μελωδία εισαγόμενη από ένα ηχητικό εφέ ενεργοποιείται πατώντας το πλαϊνό πλήκτρο.
Στο κάθε όχημα υπάρχει επίσης ένα αποσπώμενο τμήμα, το οποίο δίνει στο παιδί μια επιπλέον δυνατότητα να παίξει και να αναπτύξει την φαντασία του.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε το αυτοκίνητο τοποθετώντας τον μοχλό του διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (εικ. A-1) που βρίσκεται κάτω από το αυτοκίνητο στο II.
2. Πατώντας το πλήκτρο που βρίσκεται στην πλευρά (B-3) ενεργοποιείται η μελωδία.
3. Κινώντας, γυρίζοντας πάνω στις ρόδες ή απλά ανακινώντας το προϊόν, ενεργοποιείται ο αισθητήρας που υπάρχει στο εσωτερικό του, ο οποίος επιτρέπει να ακούγονται οι διάφοροι ήχοι.
4. Μετά το παιχνίδι, συνιστάται να απενεργοποιείτε πάντα το προϊόν, τοποθετώντας τον δρομέα (εικ.A-1) στο O.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η θέση I «Try me» ή "DEMO" πάνω στον διακόπτη, χρησιμοποιείται μόνο για σκοπό επίδειξης στο εσωτερικό του καταστήματος πώλησης. Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν με αυτό τον τρόπο επειδή προβλέπει μια περιορισμένη λειτουργία του προϊόντος.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα μόνο από έναν ενήλικα.
- Για την αντικατάσταση των μπαταριών: ξεβιδώστε τη βίδα του καπακιού (εικ. A-2) με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε το καπάκι, βγάλτε από τη θήκη τους τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως φαίνεται πάνω στο προϊόν), ξαναβάλτε το καπάκι και βιδώστε μέχρι το τέρμα τη βίδα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες, απλές (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδμιο).
- Μην αναμειγνύετε άδειες με νέες μπαταρίες.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες ή τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.

- Αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν ούτως ώστε να μην καταστραφεί από ενδεχόμενη διαρροή υγρού.
- Αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αφαιρείτε τις μπαταρίες από το παιχνίδι πριν την απόρριψή του.
- Μην πετάτε τις άδειες μπαταρίες στη φωτιά ή στο περιβάλλον, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία.
- Σε περίπτωση που οι μπαταρίες χάσουν υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Η χρήση επαναφορτιζόμενων μπαταριών δεν συνιστάται, γιατί μπορεί να επηρεάσει τη λειτουργία του παιχνιδιού.
- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τες από το παιχνίδι, πριν τις φορτίσετε. Αυτή η ενέργεια πρέπει να πραγματοποιείται μόνον από ενήλικα.
- Το παιχνίδι δεν έχει σχεδιαστεί για να λειτουργεί με αντικαταστατές μπαταρίες Λιθίου. ΠΡΟΣΟΧΗ: η ακατάλληλη χρήση μπορεί να δημιουργήσει καταστάσεις κινδύνου.

προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/EC
Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΟΔΗΓΙΑ EU 2006/66/EC

Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλάθι, που αναγράφεται στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, στο τέλος της ζωής τους δεν πρέπει να υφίστανται την επεξεργασία των κοινών αστικών απορριμμάτων, πρέπει να απορρίπτονται, χωριστά από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, στα ειδικά κέντρα απόρριψης και ανακύκλωσης μπαταριών ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούργιων παρόμοιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλάθι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος.
Ο χρήστης έχει την ευθύνη για την απόρριψη των μπαταριών στα κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση, επεξεργασία ή καταστροφή του προϊόντος συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας καθώς και στην ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένες οι μπαταρίες. Μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς απόρριψης των μπαταριών από το χρήστη βλάπτει το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και επεξεργασία των απορριμμάτων, απευθυνθείτε στις κατά τόπους υπηρεσίες ή στο κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανί.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από χτυπήματα, θερμότητα, σκόνη, άμμο, υγρασία και νερό.

Η **ARTSANA** επιφυλάσσεται του δικαιώματός της να τροποποιεί οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση όλα όσα περιγράφονται στο παρόν εγχειρίδιο οδηγιών. Η αναπαραγωγή, μετάδοση, μεταγραφή καθώς και η μετάφραση σε άλλη γλώσσα, έστω και εν μέρει, σε οποιαδήποτε μορφή αυτού του εγχειριδίου, απαγορεύονται αυστηρά χωρίς προηγούμενη γραπτή συγκατάθεση της Artsana.

Παράγεται στην Κίνα

Wiek: powyżej 12 miesięcy

Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcje obsługi oraz zachować je na przyszłość jako źródło informacji. Fire Truck (60022) i Dump Truck (60023) są zasilane 2 bateriami alkalicznymi typu "AA" 1,5 Volt. Funny Pizza (69006) jest zasilana 2 bateriami alkalicznymi typu "AAA" 1,5 Volt. Baterie są dołączone do produktu. Baterie dołączone do zabawki w chwili zakupu są przeznaczone jedynie dla dokonania próby funkcjonowania w punkcie sprzedaży. Przed użytkowaniem zabawki po raz pierwszy, zaleca się wymienić baterie znajdujące się w specjalnie przeznaczonej do tego wnęce.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: ⚠ **UWAGA!**
Przed użytkowaniem wyeliminować i usunąć ewentualnie obecne woreczki plastikowe lub inne elementy nie wchodzące w skład zabawki, (np. sznureczki do wiązania, elementy mocujące, itp.) oraz przechowywać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia.

- Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń nie używać zabawki, lecz umieścić ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Użytkowanie zabawki musi odbywać się zawsze pod stałym nadzorem dorosłej osoby.
- Nie używać zabawki na ulicy.
- Nie użytkować zabawki na mokrych, zakurzonych czy pokrytych piaskiem powierzchniach.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Rys. A
1) Dźwignia wyłącznika włączenia/wyłączenia(II/ O)
2) Wieczko wnęki na baterie
Rys. B
3) Przycisk do włączenia melodii

WPROWADZENIE DO ZABAWY

Funny Vehicles to pierwsze elektroniczne pojazdy przeznaczone dla Waszego dziecka. Wystarczy poruszyć zabawką, by usłyszeć sympatyczne efekty dźwiękowe.
Czujnik ruchu znajdujący się wewnątrz zabawki powoduje włączenie melodii. Można również włączyć melodię przez naciśnięcie przycisku położonego po boku zabawki. Każdy z pojazdów posiada ruchomą, wyjmowaną część, która pobudzając fantazję dziecka daje mu większe możliwości zabawy.

DZIAŁANIE ZABAWKI

1. Włączyć zabawkę ustawiając dźwignię wyłącznika włączenia/wyłączenia (rys. A-1), znajdującego się na podwoziu pojazdu w pozycji II.
2. Naciśnięcie na przycisk (B-3) znajdujący się po boku zabawki powoduje włączenie melodii.
3. Wystarczy poruszać zabawką, popchnąć, by obróciły się kółka, czy też po prostu potrząsnąć nią, by spowodować aktywację specjalnego czujnika znajdującego się w jej wnętrzu, który włącza różne efekty dźwiękowe.
4. Po zakończeniu zabawy zaleca się zawsze wyłączyć zabawkę (rys. fig.A-1) ustawiając przełącznik w pozycji O.

UWAGA: pozycja wyłącznika I «Try me» (Wypróbuj mnie) lub "DEMO" jest przeznaczona do użytkowana tylko dla celów pokazowych w punkcie sprzedaży. Należy upewnić się, aby nie użytkować produktu w tym trybie, ponieważ przewiduje on niepełne działanie zabawki.

WKŁADANIE I/LUB WYMIANA BATERII

- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubę pokrywki (Rys. A-2) przy użyciu śrubokrętu, zdjąć wieczko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie wieczko i zakręcić śrubę mocującą.
- Należy używać baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania wyrobu
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standard (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych).
- Nie mieszać nowych baterii z używanymi.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Nie ustawiać końcówek baterii w zwarciu.
- Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić.

- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- Przed likwidacją zabawki należy wyjąć z niej baterie.
- Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać w środowisku, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.
- W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie i w razie zetknięcia się z płynem starannie umyć ręce.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
- Nie jest zalecane używanie baterii ładowalnych, może to doprowadzić do zakłóceń działania zabawki.
- W przypadku stosowania baterii ładowalnych, przed ładowaniem należy wyjąć je z zabawki i dokonać doładowania wyłącznie pod nadzorem dorosłej osoby.
- Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu wymienialnych baterii litowych. UWAGA: niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia EU 2002/96/EC.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów. lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

ZGODNOŚĆ Z DYREKTYWĄ UE 2006/66/EC.

Symbol przekreślonego kosza widoczny na bateriach lub na opakowaniu produktu oznacza, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie powinny być one usuwane ze zwykłymi odpadami domowymi, a więc nie mogą być likwidowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii dających się ponownie ładować lub zwykłych.
Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb przytoczony pod przekreślonym koszem wskazuje na rodzaj substancji zawartej w baterii: Hg = rtęć, Cd = Kadm, Pb=Ołów.
Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie wyczerpanych baterii do odpowiedniego punktu zbiorczego, aby umożliwić ich obróbkę oraz recykling. Odpowiednia selektywna zbiórka umożliwiająca recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, w którym dokonano zakupu.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyścić zabawkę przy pomocy miękkiej szmatki.
- Chronić zabawkę przed uderzeniami, źródłami ciepła oraz kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

ARTSANA zastrzega sobie prawo do wprowadzenia zmian w niniejszej instrukcji w jakimkolwiek momencie i bez uprzedzenia. Powielanie, przekazywanie, przepisywanie lub tłumaczenie na inny język nawet częściowe w jakiejkolwiek formie niniejszej instrukcji, bez uprzedniej pisemnej zgody firmy ARTSANA jest stanowczo zabronione.

Wyprodukowano w Chinach
W CELU UZYSKANIA DODATKOWYCH INFORMACJI NALEŻY SKONTAKTOWAĆ SIĘ Z:
BABY COLLECTION-SERWIS
MIŁA 12
RASZYN-RYBIE
05-090 - Tel. (022) 716-22-91
www.chicco.pl

Возраст: от 12 месяцев и старше

Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее для обращения в будущем.
Fire Truck (60022) и Dump Truck (60023) работают от 2 батареек типа "AA" на 1,5 Вольт.
Funny Pizza (69006) работает от 2 батареек типа "AAA" на 1,5 Вольт.
Батарейки включены в комплект поставки.
Находящиеся в игрушке батарейки в момент покупки служат только для показа работы игрушки в магазине.
Перед первым использованием игрушки рекомендуется заменить батарейки, находящиеся в специальном отсеке.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для безопасности вашего ребенка: ⚠ **ВНИМАНИЕ!**
Перед использованием снимите и уберите в недоступные для детей места пластиковые пакеты и прочие компоненты, не входящие в состав игрушки (напр., шнуры, крепежные детали и пр.). Риск удушения.

- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении видимых повреждений не используйте игрушку и храните ее в недоступном для детей месте.
- Игрушка должна использоваться под непрерывным надзором со стороны взрослого.
- Не используйте игрушку на дорогах.
- Не используйте игрушку на мокрых, песчаных или пыльных поверхностях.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рис. A
1) Рычаг включения/выключения (I/O)
2) Крышка отсека для батареек.
Рис. B
3) Кнопка для включения мелодии

ОПИСАНИЕ ИГРУШКИ

Funny Vehicles – это первые электронные автомобили. Звуковые эффекты включаются во время движения автомобиля. Внутри автомобиля имеется датчик движения, который и запускает звуковые эффекты. Кроме того, при нажатии на боковую кнопку раздается звуковой эффект и мелодия. В каждом автомобиле предусмотрена съёмная часть, предоставляющая ребёнку дополнительные возможности для игры.

КАК ИГРАТЬ

1. Включите автомобиль, повернув на I рычаг включения/выключения (рис. A-1), расположенный под автомобилем.
2. При нажатии кнопки на боку автомобиля (B-3) включается мелодия.
3. При движении автомобиля - вращая колеса или просто подталкивая его, срабатывает внутренний датчик, запускающий различные звуковые эффекты.
4. По окончании игры рекомендуется обязательно выключить автомобиль, повернув на O рычаг (рис.A-1).

ВНИМАНИЕ: положения I «Try me» или «DEMO» на переключателе используются исключительно в демонстрационных целях в магазинах. Убедитесь в том, что изделие не работает в этом режиме, поскольку он предусматривает ограничение функций.

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт дверцы (рис. A-2), снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
- Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
- Не смешивайте разряженные батарейки с новыми.
- Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.

- Не замыкайте накоротко зажимы питания.
- Не забывайте вынимать разряженные батарейки из изделия, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из неё батарейки.
- Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду, их требуется сдавать в пункты раздельного сбора отходов.
- В случае утечки жидкости из батареек немедленно замните их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
- Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: существует опасность взрыва.
- Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы игрушки.
- При использовании перезаряжаемых батареек вынимайте их из игрушки перед подзарядкой. Подзарядка должна выполняться только под надзором взрослого лица .
- Не предусмотрена работа данной игрушки с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! Ненадлежащее использование таких батареек может привести к опасной ситуации.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.
Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

СООТВЕТСТВИЕ ДИРЕКТИВЕ EU 2006/66/EC

Приведенный на батарейках, или на упаковке изделия символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батареек, они не должны перерабатываться как обычные домашние отходы, а подлежат сдаче в пункт сбора вторсырья для переработки, или продавцу при покупке новых перезаряжающихся батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначает тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Меркурий, Cd=Кадмий, Pb=Свинец.
Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и реутилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Игрушку следует очищать мягкой тканью.
- Игрушку следует защищать от ударов, источников тепла, пыли, песка, влажности и воды.

ARTSANA оставляет за собой право изменять в любой момент и без предупреждения содержание настоящей инструкции. Воспроизведение, передача, перепечатывание, а также перевод на другой язык, в том числе частичный, в любом виде, настоящей инструкции, категорически запрещены без предварительного письменного разрешения компании ARTSANA.

Изготовлено в Китае

Yaş: 12 aydan sonra

Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce bu kullanım talimatlarını okuyunuz ve kullanım kılavuzunu ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız. Fire Truck (60022) ve Dump Truck (60023) 2 adet 1,5 Voltluk "AA" tipi alkalin pil ile çalışır. Funny Pizza (69006) ise 2 adet 1,5 Voltluk "AAA" tipi alkalin pil ile çalışır. Piller dahil edilmiştir. Satış sırasında verilen piller yalnızca satış noktasındaki kullanım provası içindir. Oyunu ilk defa kullanmadan önce pilleri yenileri ile değiştirmeniz tavsiye edilir.

UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliği için: ⚠ **DİKKAT!**

Kullanım öncesi olası plastik torbaları ve ürünün ambalajını oluşturan tüm parçaları, (örneğin kordon, sabitleme elemanları v.s.) kaldırıp atınız veya çocukların ulaşamayacakları bir yere kaldırınız. Boğulma tehlikesi mevcuttur.

- Ürünün aşınma durumunu ve hasar görmüş olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz. Herhangi bir parçanın hasarlanmış olması durumunda ürünü kullanmayınız ve çocukların ulaşamayacakları yerde saklayınız.
- Bir yetişkinin devamlı denetimi altında kullanınız.
- Oyunu sokakta kullanmayınız.
- Oyunu ıslak, kumlu veya tozlu yüzeylerde kullanmayınız.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Resim A
1) açma/kapama düğmesi (II/O)
2) Pil yuvası kapağı.
Resim B
3) Melodiyi başlatmak için düğme

OYUNA GİRİŞ

Funny Vehicles arabaları ilk elektronik araçlar arasında yer alır. Sesli efektler yalnızca oyuncağı hareket ettirerek duyulmaya başlar. Oyuncağın içinde yer alan bir hareket sensörü sesleri başlatır. Ayrıca, yan düğmeye basarak sesli bir efekt ile başlayan bir melodi çalar. Bunun dışında, her araç çocuğa daha fazla hayal kurmaya ve oynamaya olanak tanıyan, sökülüp çıkartılabilen bir parçaya sahiptir.

OYUNUN ÇALIŞTIRILMASI

Aracı açmak için aracın altında bulunan açma/kapama kolunu (resim A-1) II konumuna getiriniz
1. Ürünün yan tarafında bulunan tuşa (B-3) basınca melodi başlar.
2. Ürünü hareket ettirirseniz, tekerlekleri üzerinde döndürürseniz ya da yalnızca sallarsanız içindeki sensör harekete geçer ve farklı sesler duyulur.
3. Oyun bitiminde, açma/kapama kolunu (resim A-1) O konumuna getirerek oyuncağı daima kapatınız.

DİKKAT: açma kapama kolu üzerindeki «Try me» veya "DEMO" pozisyonu yalnızca ürünü satış noktasında sergilemek için kullanılır. Ürün bu modda kısıtlı bir performansa sahip olduğundan ürünü bu modda kullanmadığınızdan emin olunuz.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ

- Pil değiştirme işlemi sadece bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Pilleri değiştirmek için: pil yuvası kapağının vidalarını (resim A–2) bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, kapağı çıkartınız, yuvadan boşalmış pilleri çıkartınız, kutuplarına dikkat ederek (ürün üzerinde belirtildiği gibi) yeni pilleri takınız, kapağı geçirip vidaları sonuna kadar sıkıştırınız.
- Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalin pil kullanınız.
- Alkalin pilleri, standart pilleri (karbon-çinko) veya şarj edilebilir pilleri (nikel-kadmiyum) birlikte kullanmayınız.
- Kullanılmış piller ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
- Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
- Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
- Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri çıkarınız.
- Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarınız.
- Ürünü atmadan önce oyuncak çubuğunun pillerini çıkarınız.

- Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
- Piller akarsa, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve pilleri hemen değiştiriniz. Bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.
- Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
- Şarj edilebilir pillerin kullanımı durumunda, şarj etmeden önce oyuncaktan çıkarınız ve şarj etme işlemini yalnızca bir yetişkinin denetimi altında yerine getiriniz.
- Ürün lityum pillerle çalışmak için tasarlanmamıştır. DİKKAT: uygunsuz bir kullanım tehlike oluşturabilir.

Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüfltürülmesi için ayrıfltırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaflmıfl cihazın çevreye uygun yeniden dönüfltürülme, ifllenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıfltırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün olufltuğu malzemelerin yeniden dönüfltürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almıfl oldu¤unuz mağazaya baflvurunuz.

Bu ürün EU 2006/66/EC Direktifine uygundur.

Pillerin ya da ürünün konfeksiyonu üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, pillerin kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak yok edilmesi gerektiği doğrultusunda, kent atığı gibi bertaraf edilmeyerek ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya şarj edilebilir ya da şarj edilemeyen aynı değerde piller satın alındığında tükenmiş pillerin satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir.
Üzeri çizili sepetin altında yer alan Hg, Cd, Pb kimyasal semboller pilin içerdiği maddeyi belirtir:
Hg=Merkür, Cd= Kadmiyum, Pb= Kurşun.
Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda, bunların uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış pillerin çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve yok edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık yok etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

OYUNCAĞIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI

- Oyuncağın temizliği için yumuşak bir bez kullanınız.
- Oyuncağı darbelerden, ısıdan, tozdan, kumdan, nem ve sudan koruyunuz.

ARTSANA'nın bu kullanım kılavuzunda kayıtlı hususları herhangi bir anda ve önceden haber vermeksizin değiştirme hakkı saklıdır.
Bu kullanım kılavuzunun ARTSANA'nın yazılı izni olmaksızın çoğaltılması, yayımlanması, kopya edilmesi ya da herhangi bir şekilde kısmen de olsa başka dillere çevrilmesi kesinlikle yasaktır.

Çin'de üretilmiştir.

SA جهاز مراقبة الطفل Funny Vehicles

العمر: من 12 شهراً فما فوق

نصح بقراءة هذه التعليمات قبل الاستعمال والاحتفاظ بها للاطلاع عليها مستقبلاً. تعمل كل من Fire Truck (60022) و Dump Truck (60023) ببطاريتين نوع "AA" وبقوة 1,5 فولط. تعمل Funny Pizza (69006) ببطاريتين نوع "AAA" وبقوة 1,5 فولط . البطاريات مزودة مع المنتَج.

إن البطاريات الموجودة في اللعبة عند الشراء هي لأغراض توضيحية في محل البيع. قبل استعمال اللعبة لأول مرة، ننصح بتبديل البطاريات في الحجرة المخصصة لها.

تحذيرات

لسلامة طفلك: ⚠ تنبيها

قبل استعمال اللعبة يجب إزالة وإبعاد كافة الاكياس البلاستيكية والاجزاء التي لا تدخل في تركيبة اللعبة (أربطة، أجزاء التثبيت، وغير هذا) ووضعها أو الاحتفاظ بها في كافة الاحوال بعيداً عن متناول أيدي الاطفال، لأن هذه المواد تؤدي إلى خطر الاختناق.

- **يجب القيام دورياً بفحص حالة استهلاك المنتج والتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة فيه. في حالة تلف اللعبة يجب الامتناع تماماً عن استعمالها والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الاطفال.**
- **يجب استعمال اللعبة تحت الاشراف المستمر لشخص بالغ.**
- **لا تستعمل اللعبة على الطريق.**
- **لا تستعمل اللعبة على أسطح مبللة او رملية او مغبرة.**

المواصفات الفنية

الصورة A

- **عتلة مفتاح التشغيل والاطفاء (I/O)**
- **غطاء حجرة البطاريات.**

الصورة B

- **مفتاح تشغيل الموسيقى**

نبذة عن اللعبة

سيارات "Funny Vehicles" هي من أولى السيارات الالكترونية. تبدأ المؤثرات الصوتية بالعمل بمجرد تحريك السيارة. تحتوي السيارة على جهاز استشعار حركي، وهو الذي يقوم بتشغيل الاصوات. علاوة على هذا، هناك نغمة تعمل بمؤثر صوتي يتم تشغيلها بالضغط على الزر الجانبي. تحتوي كل سيارة على جزء قابل للإزالة مما يطلق العنان لقدرة الطفل على التخيل ويتيح له فرصة لعب اكبر.

تشغيل اللعبة

- **قم بتشغيل اللعبة وذلك بوضع عتلة مفتاح التشغيل والاطفاء (الصورة A–1) الموجود اسفل السيارة، على II.**
- **يتم تشغيل النغمة بالضغط على الزر الموجود على الجانب (B–3).**
- **يؤدي تحريك السيارة او ادارتها على العجلات او حزها إلى تشغيل جهاز الاستشعار الموجود بداخلها فتبدأ السيارة بإصدار اصواتاً مختلفة.**
- **بعد الانتهاء من اللعب، ننصح بإطفاء اللعبة دائماً وذلك بوضع المؤشر (الصورة A–1) على O.**

تنبيه: تستخدم وظيفة (Try me) أو "DEMO" على المفتاح لأغراض توضيحية في المحل الذي تباع فيه اللعبة. يجب الامتناع عن استعمال المنتَج بهذه الوظيفة لانها تتطلب قدرة تشغيلية محدودة له.

إدخال و/أو تبديل البطاريات

- **يجب أن يقوم شخص بالغ بتبديل البطاريات.**
- **يتم تبديل البطاريات بهذه الطريقة: استعمل مفكاً لإزالة مسمار الغطاء (الصورة A–2)؛ أخرج الغطاء من مكانه؛ قم بإزالة البطاريات الفارغة وادخل البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية اقطاب البطاريات (كما هو موضح على المنتَج)، ثم اعد وضع الغطاء وقم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الحركة.**
- **يجب استعمال بطاريات الكالين مطابقة او معادلة للنوع الواجب استعماله لتشغيل هذا المنتَج.**
- **لا تمزج بطاريات الكالين وبطاريات قياسية (كربون–زنك) أو بطاريات قابلة لاعادة الشحن (نيكل–كادميوم) مع بعضها.**
- **لا تمزج بطاريات فارغة مع اخرى جديدة.**
- **لا تترك البطاريات أو اية ادوات أخرى في متناول أيدي الاطفال.**

- يجب الامتناع عن خلق دائرة كهربائية قصيرة بين روابط التغذية.
- يجب القيام دائماً بإزالة البطاريات الفارغة وذلك لتجنب خروج سائل منها يضر بهذا المنتج.
- يجب ازالة البطاريات من المنتج في حالة عدم استعماله لفترات طويلة.
- يجب إخراج البطاريات من اللعبة قبل التخلص منها.
- لا ترم البطاريات الفارغة في النار ولا في البيئة، وإنما يجب التخلص منها ضمن نظام تجميع وتفريق المخلفات.
- يجب القيام فوراً بإزالة البطاريات التي قد يتسرب منها سائل واستبدالها بغيرها، كما يجب تنظيف حجرة البطاريات بعناية وغسل اليدين جيداً في حالة ملامستهما للسائل المتسرب.
- لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن، حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى انفجار البطاريات.
- لا تنصح باستعمال بطاريات قابلة للشحن، لأنها قد تقلل من كفاءة عمل اللعبة.
- في حالة استعمال بطاريات قابلة لإعادة الشحن، يجب إخراج البطاريات من اللعبة ثم القيام بشحنها تحت إشراف شخص بالغ.
- اللعبة غير مصممة لتعمل ببطاريات ليثيوم قابلة للاستبدال. تنبيه: استعمال اللعبة بطريقة خاطئة قد يؤدي إلى حدوث أخطار.

هذا المنتَج مطابق لتوجيه الاتحاد الاوروبي رقم EC/2002/96

يشير رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على الجهاز بأن هذا المنتج. وبعد انتهاء عمره الافتراضي. يجب فصله عن المخلفات المنزلية ويجب تسليمه إلى أحد مراكز تجميع وتفريق الاجهزة الكهربائية والالكترونية أو يجب إعادته إلى البائع عند شراء جهاز جديد مماثل. إن المستخدم هو المسؤول عن تسليم الجهاز بعد انقضاء عمره الافتراضي إلى إحدى الجهات المختصة بتجميع المخلفات. إن جمع المخلفات وتفريقها بطريقة صحيحة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يساهم في تجنب النتائج السلبية على البيئة وعلى الصحة العامة ويساعد أيضاً على تدوير المواد التي تتكون منها الاجهزة. إن تخلص المستخدم من المنتج بطريقة غير قانونية يجعله عرضة للعقوبات الادارية التي ينص عليها المرسوم التشريعي رقم ١٩٩٧/٢٢ (المادة ٥٠ وما يليها من تعليمات المرسوم التشريعي رقم ٩٧/٢٢). للحصول على مزيد من المعلومات عن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع المخلفات. يرجى الاتصال بالخدمات المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو بالمحل الذي اشتريتم الجهاز منه.

مطابقة لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2006/66/اي سي .

إن رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على البطاريات أو على عبوة المنتج يشير إلى أنها بعد انقضاء عمرها الافتراضي يجب فصلها عن المخلفات المنزلية ولا يجب التخلص منها مثل المخلفات البلدية . ولكن يجب تسليمها لإحدى مراكز تجميع وفرز المخلفات . أو تسليمها لمحل البيع عند شراء بطاريات أخرى جديدة مماثلة قابلة للشحن أو غير قابلة للشحن .

إن كتابة أحد هذه الرموز الكيميائية Pb, Cd, Hg تحت رمز صندوق المخلفات المشطوب تشير إلى نوع المادة التي تحتوي عليها البطارية : Hg= الزئبق - Cd = الكادميوم - Pb= الرصاص .

على المستهلك مسؤولية تسليم البطاريات بعد انقضاء عمرها لإحدى المراكز المتخصصة في تجميع وفرز المخلفات للعمل على تسهيل عمليات المعالجة والتدوير. وذلك أن جمع وفرز البطاريات الفارغة بطريقة سليمة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يعمل على تجنب ما قد يحدث من أضرار سيئة بالبيئة وبالصحة العامة . ويساهم أيضا في إعادة استخدام المواد التي تتكون منها البطاريات بشكل جديد . إن التخلص من المنتج بشكل عشوائي من قبل المستهلك يؤدي إلى حدوث أضرار بالبيئة وبالصحة العامة . لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع وفرز المخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو إلى المحل الذي تم شراء المنتج منه .

تنظيف وصيانة اللعبة

- استعمل قطعة قماش ناعمة لتنظيف اللعبة.
- يجب حماية اللعبة من الصدمات والحرارة والغبار والرمل والرطوبة والماء.

تحتفظ شركة ارتسانا بحقها في تعديل دليل التعليمات هذا في اي وقت ودون سابق إنذار.
يمنع منعاً باتاً إعادة إصدار الدليل او نقله او نسخه او ترجمته إلى لغة أخرى. حتى ولو جزئياً. إلا بموافقة خطية من شركة ارتسانا.
صنع في الصين.

69006 Funny Vehicles Pizza

60022 Funny Vehicles FireTruck

60023 Funny Vehicles DumpTruck

Cod. 46 060022 000 000

94266.Z2.1

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate - Como - Italy - Made in China

www.chicco.com